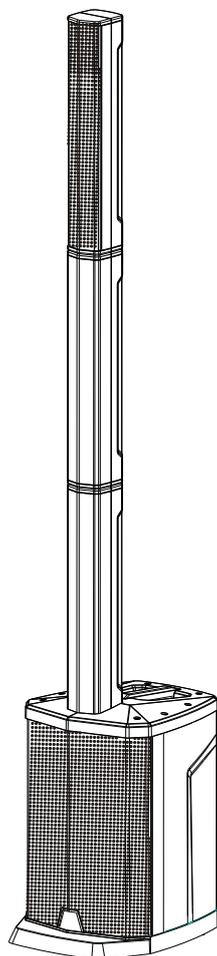


PPC-081 & PPC-082B



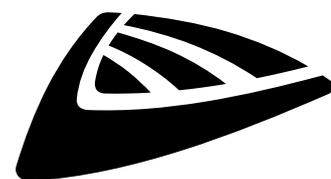
FRANCAIS

Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.1



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Lisez attentivement les présentes instructions d'utilisation pour tirer profit de toutes les possibilités du produit.

CARACTÉRISTIQUES

- Système de haut-parleurs en colonne portable compact avec lecteur média interne + Bluetooth™
- Le système sonore PPC-082B intègre une batterie pour plus de mobilité (batterie incluse)
- Haut-parleur de 8" offrant de surprenantes basses profondes réglables séparément.
- 2 entrées de microphone supplémentaires à réglage de niveau séparé + contrôle d'effet sonore intégré.
- Les deux entrées micro peuvent également être utilisées comme entrées ligne mono
- Entrée mini jack stéréo pour connecter un lecteur externe
- Le lecteur multimédia prend en charge les clés de mémoire USB et les cartes mémoire SD-HC jusqu'à 32 Go.
- Les formats de fichiers acceptés sont MP3, WAV, WMA, APE et FLAC.
- Les colonnes sonores sont modulables en 3 hauteurs.
- Plus besoin de pied d'enceinte !
- Sortie ligne symétrique pour connecter des enceintes supplémentaires.
- Fonction Bluetooth TWS pour la stéréo sans fil lorsque 2 haut-parleurs sont utilisés
- Un jeu de sacs de transport est également disponible en option.

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.
- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Guide d'utilisation
- 1 enceinte de basse
- 1 colonne sonore
- 2 modules d'extension de colonne
- Cordon d'alimentation
- Le PPC-082B dispose également d'une batterie préinstallée dans l'appareil.

TRÈS IMPORTANT : RECHARGER LA BATTERIE

Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, il est très important de ne JAMAIS ranger l'appareil avec une batterie épuisée ! Rappelez-vous de ranger TOUJOURS l'appareil avec une batterie entièrement chargée. Si l'appareil reste inutilisé de façon prolongée, rechargez-la tous les 3 mois ! AUCUNE garantie n'est offerte sur la batterie rechargeable !

INSTRUCTIONS DE SECURITE :



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : pour minimiser le risque de choc électrique, ne pas ouvrir ! L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Cette enceinte peut facilement reproduire des niveaux de pression acoustique (NPA) susceptibles de provoquer des troubles d'audition graves et permanents. Protégez toujours vos oreilles lorsque vous êtes exposé(e) pendant une longue période à un NPA supérieur à 85 dB !

- Même si l'enceinte est fabriquée avec un matériau résistant à l'eau, le woofer et le tweeter ne sont pas protégés contre l'humidité et la pluie. De ce fait, cette enceinte est uniquement conçue pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation dans des conditions humides en plein-air annule toutes les garanties.
- Installez toujours cette enceinte dans des conditions de sécurité et de stabilité optimales.
- Soyez très prudents si les enceintes doivent être suspendues. Cette installation est potentiellement dangereuse et ne doit être réalisée que par des techniciens qui maîtrisent les techniques et les réglementations de la suspension d'enceintes.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé au-dessus de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée au-dessus de l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période et avant chaque entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que votre tension n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- La prise d'entrée doit rester accessible pour le débranchement du secteur.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est positionné sur OFF, l'appareil n'est pas complètement débranché du secteur !
- Cet appareil doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Pour le choc électrique, ne pas ouvrir. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.

- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

FONCTIONS

1. **Entrée de carte SD** : insérez ici une carte mémoire SD. Insérez la carte doucement avec le côté supérieur (côté imprimé) dirigé à gauche. Dès qu'un dispositif de mémoire est inséré, la reproduction musicale démarre.

Remarque importante : la carte SD doit être formatée avec le système de fichier FAT32. Si une nouvelle carte SD n'est pas détectée, veuillez d'abord la formater à l'aide d'un ordinateur personnel.

2. **Écran LCD** : affiche des informations précieuses sur les fonctions et le numéro de piste musical.

3. **Entrée USB** : connectez ici une clé mémoire USB. Dès qu'un dispositif de mémoire est inséré, la reproduction musicale démarre.

Remarque importante : le dispositif de mémoire USB doit être formaté avec le système de fichier FAT32. Si une nouvelle mémoire USB n'est pas détectée, veuillez d'abord la formater à l'aide d'un ordinateur personnel.

N'UTILISEZ PAS CE CONNECTEUR POUR CHARGER VOS DISPOSITIFS MOBILES.

4. **LIAISON STÉRÉO TWS** : appuyez sur cette touche pour activer la fonction True Wireless (TWS) et connectez cet appareil à une autre unité. Une fois l'ensemble connecté, vous pourrez reproduire la musique de votre dispositif mobile au moyen de la connectivité Bluetooth en stéréo (voir le paragraphe FONCTIONNEMENT BLUETOOTH ci-après).

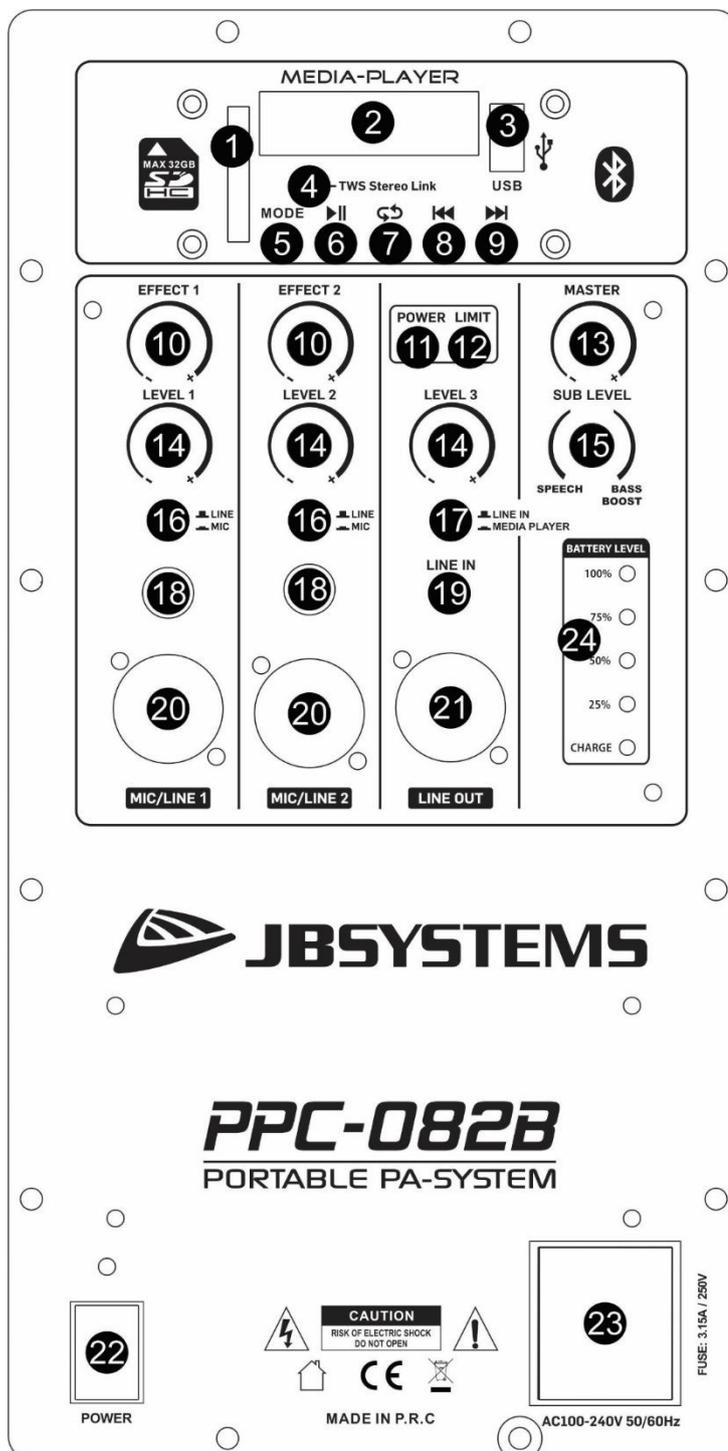
5. **Touche de sélection de mode** : à l'aide de cette touche, sélectionnez le mode de fonctionnement parmi lecteur MP3, Bluetooth™ ou LINE IN (19).

Appuyez longuement sur cette touche pour allumer ou éteindre le lecteur multimédia.

6. **Touche de lecture/pause** : appuyez brièvement sur cette touche pour démarrer/mettre en pause la lecture de la piste audio courante.

7. **Touche de lecture en boucle** : à l'aide de cette touche, sélectionnez le mode de lecture en boucle parmi les suivants.

- **Une fois** : répétez une fois la lecture de la piste courante.



- **Aléatoire** : répétez la lecture de toutes les pistes dans un ordre aléatoire.
 - **Par dossier** : répétez la lecture de toutes les pistes du dossier courant.
 - **Tout** : répétez la lecture de toutes les pistes du dispositif de mémoire.
8. **Touche de sélection de la piste précédente** :
- Appuyez brièvement pour sélectionner la piste précédente.
 - Appuyez longuement pour revenir progressivement au début du morceau.
9. **Touche de sélection de la piste suivante** :
- Appuyez brièvement pour sélectionner la piste suivante.
 - Appuyez longuement pour avancer progressivement vers la fin du morceau.
10. **EFFET** : à l'aide de cette touche, réglez la valeur de l'effet de retard que vous voulez ajouter à la voie du microphone.
11. **ALIMENTATION** : ce voyant s'allume lorsque l'appareil est mis en marche.
12. **LIMITE** : lorsque le voyant clignote en vert, cela signifie que le niveau du signal sonore de la lecture est à une valeur acceptable. Toutefois, si le voyant se met à clignoter en rouge, cela signifie que le niveau maximal a été atteint. Évitez de régler le volume trop fort et de laisser le voyant s'allumer en rouge en continu !

Remarque importante pour les éléments 13 et 14 : pour éviter d'endommager les haut-parleurs de vos enceintes, veuillez régler tous les niveaux d'entrée **toujours** à zéro **avant** d'allumer l'appareil ou de brancher un microphone ou une source audio. Cette précaution prise, réglez le volume au niveau souhaité.

13. **MAÎTRE** : permet de régler le niveau sonore global de l'appareil.
14. **NIVEAU 1-2-3** : à l'aide de ces molettes, réglez le niveau sonore désiré séparément pour chaque voie. Le bouton de LEVEL 3 permet d'ajuster le volume du lecteur intégré ou du signal à la mini prise LINE IN stéréo (19).
15. **NIVEAU DE BASSE** : à l'aide de cette molette, réglez le niveau des basses (produites par le caisson des graves).
- Pour des signaux vocaux, il est préférable de diminuer les basses (tourner le bouton dans le sens antihoraire) de manière à rendre la voix plus nette et intelligible. Ce réglage permet aussi d'atténuer les bruits de claquement indésirables.
 - Le réglage standard pour écouter de la musique se situe autour de la position centrale. Utilisez également cette position de réglage lorsque vous souhaitez écouter plus fort la musique.
 - Si la musique est jouée à un niveau plus bas, les basses peuvent légèrement être amplifiées (tournez le bouton dans le sens horaire) pour créer un son plus chaud et plus profond.
16. **MICRO/LIGNE** : ce commutateur permet de régler le niveau de l'entrée en fonction de la puissance du signal d'entrée. **Attention** : baissez toujours le volume de la voie lorsque vous utilisez ce commutateur !
17. **ENTRÉE DE LIGNE/LECTEUR MULTIMÉDIA** : ce commutateur permet de sélectionner le signal de LINE IN (19) ou le lecteur multimédia intégré. **Attention** : baissez toujours le volume de la voie lorsque vous utilisez ce commutateur !
18. **PRISE D'ENTRÉE** : pour les signaux de ligne ou de microphone. Veillez à ne pas oublier de régler le commutateur MIC/LINE (16) en conséquence.
19. **ENTRÉE DE LIGNE** : mini prise stéréo pour connecter une source sonore externe (tablette, ordinateur, etc.).
20. **ENTRÉE XLR** : pour les signaux de ligne ou de microphone. Veillez à ne pas oublier de régler le commutateur MIC/LINE (16) en conséquence.
21. **SORTIE DE LIGNE** : permet de fournir le signal audio à une autre enceinte active ou à un amplificateur.
22. **INTERRUPTEUR** : permet d'allumer/éteindre l'appareil.
23. **PRISE SECTEUR** : avec un porte-fusible intégré. Connectez le câble d'alimentation secteur fourni ici. Important : remplacez toujours un fusible grillé par un fusible de caractéristiques exactement identiques. Si le fusible grille constamment, arrêtez d'utiliser l'appareil et confiez-le à un technicien qualifié pour une réparation ou un contrôle.
24. **TÉMOIN DU NIVEAU DE LA BATTERIE (PPC-082B uniquement)** : affiche le niveau de charge de la batterie.
- Chargement de la batterie** : lorsque l'appareil est éteint, mais branché à une prise secteur, le témoin de charge reste allumé pour indiquer le chargement en cours de la batterie. Une fois la batterie chargée, le témoin de charge s'éteint.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH™ :

Connectez votre dispositif mobile au moyen de la connectivité Bluetooth pour reproduire la musique de votre dispositif sur la colonne sonore :

- Allumez la colonne sonore.
- Sélectionnez Bluetooth [bt] dans le menu en appuyant sur la touche [MODE] (si aucune carte SD ou clé USB n'est insérée, le mode de menu sera automatiquement réglé sur [bt]).
- Recherchez les appareils Bluetooth disponibles avec votre dispositif mobile.
- L'appareil figure sous le nom « Bluetooth ».
- Établissez la connexion et attendez que votre dispositif mobile se connecte à l'enceinte acoustique (un signal sonore est émis une fois les deux appareils connectés).
- Vous pouvez maintenant écouter la musique de votre appareil mobile sur l'enceinte.
- Réglez les boutons [LEVEL 3] et [MASTER] aux niveaux souhaités sur l'enceinte (n'oubliez pas d'activer également le son sur votre dispositif mobile).

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH TWS :

Lorsque vous disposez de 2 enceintes acoustiques ou des systèmes sonores PPC-081 et PPC-082B, il est possible de reproduire l'audio de votre dispositif mobile sur les deux unités en STÉRÉO !

Pour cela, vous devez activer la fonction True Wireless (TWS).

- Désactivez le Bluetooth de votre dispositif mobile (téléphone, tablette, etc.)
- Allumez les deux enceintes.
- Sélectionnez Bluetooth [bt] dans le menu des deux unités en appuyant sur la touche [MODE] (si aucune carte SD ou clé USB n'est insérée, le menu sera automatiquement dans ce mode).
- Appuyez maintenant sur la touche [TWS Stereo Link] (4) sur l'une des colonnes sonores (non sur les deux unités).
- La colonne sonore se connectera automatiquement à la seconde.
- Lorsque les deux enceintes sont associées l'une à l'autre, un signal sonore est émis et le symbole [bt.bt] apparaît sur les deux systèmes sonores.

Vous devez à présent connecter votre dispositif mobile à la première enceinte (celle où vous avez appuyé sur la touche TWS). Une fois la connexion établie, l'enceinte recevra le signal stéréo de votre dispositif mobile et enverra l'une des voies sur l'autre enceinte.

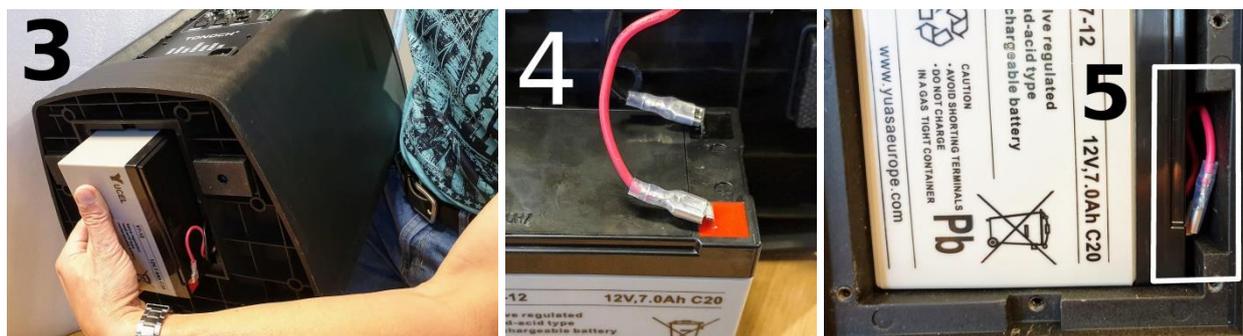
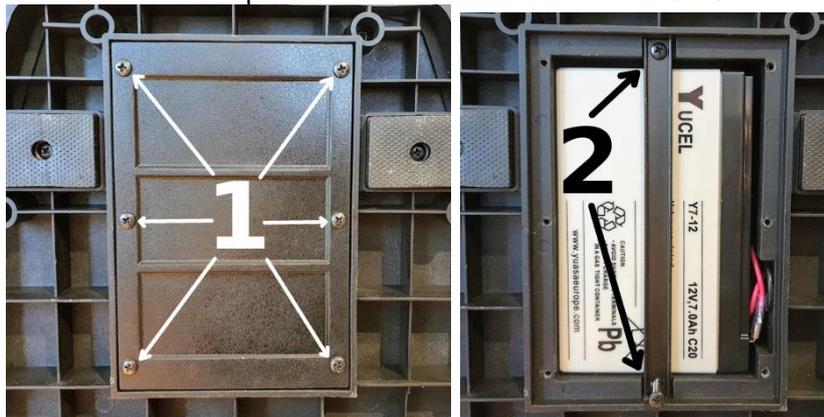
- Activez le Bluetooth de votre dispositif mobile (téléphone, tablette, etc.)
- Recherchez les appareils Bluetooth disponibles avec votre dispositif mobile.
- L'appareil figure sous le nom « Bluetooth ».
- Établissez la connexion et attendez que votre dispositif mobile soit connecté à l'enceinte.
- Une fois votre dispositif mobile connecté, les deux enceintes émettront un signal sonore.
- Vous pouvez maintenant écouter la musique de votre dispositif mobile sur les enceintes en stéréo.

REMPACEMENT DE LA BATTERIE (PPC-082B

uniquement) :

- Éteignez l'appareil et déconnectez le câble de l'alimentation secteur.
- Retirez les colonnes sonores.
- Placez l'enceinte en position horizontale, mais pas à l'envers !
- Desserrez les 6 vis (image 1) pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie.
- Desserrez les 2 vis (image 2) pour retirer la barre métallique de blocage de la batterie.
- N'utilisez aucun outil pour extraire la batterie de son logement. Placez simplement votre main sous la batterie et levez légèrement la partie supérieure de l'enceinte. La batterie tombera du boîtier dans votre main 😊 (image 3).
- Débranchez les deux connecteurs de la batterie et branchez-les à la nouvelle batterie. Veillez à respecter les couleurs des connexions : fil rouge = + (pôle positif), fil noir = -* (pôle négatif) (image 4).
- Faites glisser doucement la nouvelle batterie dans le boîtier de l'enceinte. Important : les connecteurs et les fils doivent être insérés correctement dans l'ouverture plus large du compartiment (voir image 5). Faites attention à ne pas écraser les fils entre la batterie et le boîtier de l'enceinte. La batterie doit glisser sans effort dans le compartiment. Dans le cas contraire, rangez correctement les différents éléments. Retirez la batterie et revérifiez.

- Remontez la barre métallique de blocage de la batterie à l'aide des deux vis (image 2)
- Remontez le couvercle du compartiment de la batterie à l'aide des 6 vis.



SPÉCIFICATIONS

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Cet appareil répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

LECTEUR

Mémoire USB :

< 32 Go – formatée en FAT32

Carte SD :

SD + SDHC < 32 Go – formatée en FAT32

Fichiers audio pris en charge :

MP3, WAV, WMA, APE et FLAC

AMPLIFICATEUR

Puissance :

100 W rms

Réponse en fréquence (+/-3 dB)

45 à 18 000 Hz

Refroidissement

Refroidissement par air naturel

Entrée micro/ligne

2 connecteurs XLR/prises symétriques

Entrée de ligne

1 mini prise (stéréo)

Sortie de ligne

connecteur XLR symétrique

Fusible (5 x 20 mm)

F3, 15 A/250 V

Alimentation

100 à 240 V CA - 50/60 Hz

Consommation électrique maximale :

100 W

Poids

PPC-081 = 15 kg, PPC-082B = 17 kg

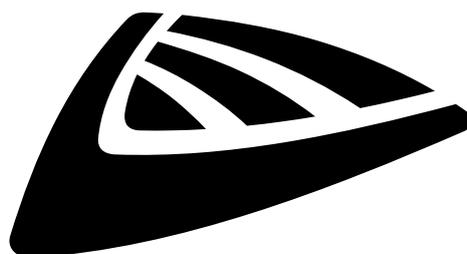
Dimensions de l'emballage en carton

590 x 499 x 353 mm

H x l x P

Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2021 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.